

ZMLUVA č. 201500

**o poskytnutí finančného príspevku
na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6
zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.
455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení
neskorších predpisov**

Článok I

1.1 Poskytovateľ finančných prostriedkov štátu:

Názov obce: Mesto Košice
zastúpený: MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH,
primátorom
so sídlom: Trieda SNP 48/A, Košice
IČO: 00691135
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.,
IBAN: SK18 5600 0000 0004 9796 6045,
(ďalej len mesto)

1.2. Verejný poskytovateľ sociálnej služby:

Názov obce: Mestská časť Košice - Sever
zastúpený: Mariánom Gajom
starostom
so sídlom: Festivalové námestie 2, 040 01 Košice
IČO: 00690929
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.,
IBAN: SK54 5600 0000 0005 6952 2006,
(ďalej len poskytovateľ)

(mesto a poskytovateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“).

1.3 Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na rozpočtový rok 2015 na financovanie sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb podľa § 78b ods. 4 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „zmluva“).

Článok II

Predmet a účel zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy č. 3768/2015-M_ORF uzatvorenej medzi mestom Košice a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, zverejnenej

v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR pod číslom 3768 o poskytnutí finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadeniach sociálnych služieb podľa § 71 ods. 6 zákona o sociálnych službách (ďalej len „finančný príspevok“) na rozpočtový rok 2015 zo strany mesta za účelom spolufinancovania sociálnych služieb v zariadení sociálnych služieb u verejného poskytovateľa sociálnych služieb, ktorým je:

**Zariadenie opatrovateľskej služby,
Ťahanovské riadky 91, 040 01 Košice - Sever
Kapacita 15 miest**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti zmluvy do 31. marca rozpočtového roka nasledujúceho po roku, v ktorom táto zmluva nadobudla účinnosť (ďalej len „nasledujúci rozpočtový rok“).

- 2.2 Mesto sa zaväzuje poskytnúť verejnému poskytovateľovi finančný príspevok v celkovej výške

57 600,- Eur (slovom: päťdesiatsedemtisícšesťsto Eur),

ktorý poskytovateľ použije na úhradu nákladov sociálnej služby, v lehote od 1.1. 2015 do 31.12. 2015. Tento finančný príspevok vypláca mesto štvrťročne vo výške 25 % zo sumy uvedenej v prvej vete formou bežného transferu bezhotovostným prevodom z účtu mesta na účet poskytovateľa uvedený v článku I, bod 1.2., v prvom štvrťroku najneskôr do 10 dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy zmluvnými stranami a v druhom až štvrtom štvrťroku najneskôr k 30. dňu príslušného štvrťroka po obdržaní týchto finančných prostriedkov zo strany Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Podmienkou vyplatenia finančného príspevku na každý nasledujúci štvrťrok príslušného rozpočtového roka je, že poskytovateľ nemá evidované daňové nedoplatky, nedoplatky na poistnom na verejné zdravotné poistenie, nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie alebo nedoplatky na povinných príspevkoch na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia, inak nárok na vyplatenie týchto finančných príspevkov na tieto zariadenia na príslušný štvrťrok zaniká.

- 2.3 Ak poskytovateľ, ktorému mesto poskytlo finančný príspevok na rozpočtový rok 2014, nepredloží mestu jeho zúčtovanie so štátnym rozpočtom do 15. februára 2015, poskytovateľ pozastaví vyplatenie finančného príspevku podľa tejto zmluvy na druhý a tretí štvrťrok 2015, a to do doby predloženia tohto zúčtovania mestu.
- 2.4 Nárok na finančný príspevok nevzniká na miesto v zariadení, ak na toto miesto príspevok alebo dávku toho istého druhu vypláca poskytovateľovi sociálnej služby alebo na tohto poskytovateľa sociálnej služby vypláca príslušná inštitúcia iného štátu.
- 2.5 Nárok na finančný príspevok nevzniká prijímateľovi na miesto v zariadení za obdobie, v ktorom je toto miesto obsadené prijímateľom sociálnej služby, ktorý platí úhradu za sociálnu službu najmenej vo výške ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním tejto sociálnej služby v zariadení (ide o miesto obsadené tzv. „samoplatcom“).
- 2.6 Poskytovateľ sa zaväzuje po podpise tejto zmluvy prijať poskytnutý finančný príspevok a v súlade s podmienkami ustanovenými v zákone o sociálnych službách a v tejto zmluve ho použiť na spolufinancovanie sociálnych služieb v zariadení sociálnych služieb uvedených v bode 2.1, v ktorom poskytovateľ poskytuje sociálnu službu, a to na úhradu

ekonomicky oprávnených nákladov podľa zákona o sociálnych službách spojených s poskytovaním sociálnej služby v tomto zariadení.

- 2.7 Ustanovením bodu 2.1 tohto článku zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť po 31. marci nasledujúceho rozpočtového roka. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ sociálnej služby nebude poskytovať sociálne služby v zariadení sociálnych služieb s cieľom dosiahnutia zisku.
- 3.2 Poskytovateľ môže použiť finančný príspevok len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 3.3 Poskytnutý finančný príspevok je poskytovateľ povinný použiť na úhradu ekonomicky oprávnených nákladov, v zariadení uvedenom v bode 2.1, vyplatených z účtu poskytovateľa do 31. 12. 2015. Na účely tejto zmluvy sú oprávnenými aj ekonomicky oprávnené náklady vynaložené od 1. januára 2015 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.4 Poskytovateľ sociálnej služby je povinný viesť evidenciu počtu neobsadených miest v zariadení. Finančný príspevok za obdobie, v ktorom bolo neobsadené miesto v zariadení, je poskytovateľ povinný vrátiť podľa bodu 4.4 článku IV tejto zmluvy.
- 3.5 Použitie finančného príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky. Zúčtovanie finančného príspevku poskytovateľ predloží mestu v termíne najneskôr do 15. februára rozpočtového roka nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní finančného príspevku poskytnutého zo štátneho rozpočtu uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.
- 3.6. Ak vyšší územný celok rozhodne o výmaze poskytovateľa, ako poskytovateľa sociálnej služby v zariadení z registra, je poskytovateľ povinný bezodkladne túto skutočnosť oznámiť mestu a urobiť zúčtovanie finančného príspevku ku dňu výmazu najneskôr do 30 dní odo dňa výmazu z registra. Ak poskytovateľ po podaní písomnej žiadosti o finančný príspevok na rozpočtový rok 2015 podľa prílohy č. 7 zákona o sociálnych službách, doručenej mestu, v termíne od 1. augusta do 30. septembra 2014, zvýši počet miest v zariadení oproti stavu uvedenému v tejto písomnej žiadosti, táto zmena neovplyvní sumu finančného príspevku podľa tejto zmluvy.
- 3.7. Ak poskytovateľ, po podaní písomnej žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, zmení počet miest v zariadení, uvedenom v bode 2.1, a to na základe zápisu do registra poskytovateľov sociálnych služieb vykonaného do lehoty na zúčtovanie finančného príspevku, je povinný túto zmenu počtu miest v zariadení bezodkladne oznámiť mestu spolu s predložením výpisu z registra poskytovateľov sociálnych služieb preukazujúceho príslušné zápisy do tohto registra.
- 3.8 Za účelné, hospodárne a efektívne použitie poskytnutého finančného príspevku podľa zákona o rozpočtových pravidlách zodpovedá poskytovateľ. Poskytovateľ je zároveň povinný zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Pri

obstarávaní tovarov a služieb je poskytovateľ sociálnej služby povinný postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

- 3.9 Poskytovateľ je povinný umožniť alebo zabezpečiť povereným zamestnancom Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky vstup do objektu zariadenia sociálnych služieb, v ktorom sa poskytuje sociálna služba, predložiť alebo zabezpečiť predloženie požadovaných dokladov, informácií, vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou a poskytnúť alebo zabezpečiť poskytnutie požadovanej súčinnosti.

Článok IV **Ostatné ustanovenia zmluvy**

- 4.1 Výnosy z finančného príspevku sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok je poskytovateľ povinný bezodkladne vrátiť mestu podľa bodu 4.8 tohto článku.
- 4.2 V zúčtovaní je poskytovateľ povinný uviesť:
- a) číslo zmluvy,
 - b) výšku poskytnutého finančného príspevku,
 - c) výšku príjmov z úhrad za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, v roku 2015,
 - d) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení uvedenom v bode 2.1., Čl. II, v roku 2015,
 - e) neobsadený počet miest v dňoch v zariadení sociálnych služieb, uvedených v bode 2.1., Čl. II,
 - f) výšku ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby v zariadení, uvedenom v bode 2.1., Čl. II, v roku 2015,
 - g) výšku použitých finančných prostriedkov z finančného príspevku,
 - h) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku,
 - i) štatutárnym zástupcom poskytovateľa podpísané a odtlačkom pečiatky poskytovateľa opatrené vyhlásenie, že finančný príspevok bol použitý v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bol vyčerpaný v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančného príspevku na príslušný účet mesta.
- 4.3 Za neobsadené miesta v zariadení sociálnych služieb na účely bodu 4.2 písm. e) sa považuje každé miesto v zariadení, na ktorom sa počas 30 a viac po sebe nasledujúcich dní neposkytuje sociálna služba. Ak miesto v zariadení je obsadené menej ako 30 po sebe nasledujúcich dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení a nevznikne prijímateľovi povinnosť vrátiť finančný príspevok mestu podľa bodu 4.4 tohto článku zmluvy.
- 4.4 Finančný príspevok na neobsadené miesto v zariadení sociálnych služieb podľa bodu 4.3. je poskytovateľ povinný vrátiť mestu v pomernej časti podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.
- 4.5 Ak v zariadení sociálnej služby, uvedenom v bode 2.1., Čl. II, bude neobsadené miesto v trvaní celého štvrťroka, je poskytovateľ povinný za toto miesto vrátiť mestu finančný príspevok najneskôr do 3 dní nasledujúceho mesiaca po štvrťroku, ktorého sa neobsadenie týka a ihneď zaslať mestu na emailovú adresu, szalonova@kosice.sk, avízo o tomto vrátení.
- 4.6 Ak zariadenie, uvedené v bode 2.1., Čl. II, dosiahne v rozpočtovom roku 2015 kladný rozdiel medzi výškou všetkých disponibilných finančných zdrojov podľa bodu 4.2 písm.

d), znížených o sumu vrátených finančných prostriedkov z poskytnutého finančného príspevku a výškou ekonomicky oprávnených nákladov v zariadení v roku 2015 podľa bodu 4.2 písm. f), je poskytovateľ povinný vrátiť mestu finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu.

- 4.7 Kontrolu použitia poskytnutého finančného príspevku, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať Ministerstvo práce sociálnych vecí a rodiny SR v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Poskytovateľ berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančného príspevku, vymáhanie neoprávnene použitého finančného príspevku alebo neoprávnene zadržovaného finančného príspevku sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov).
- 4.8 Výnosy z finančného príspevku, nevyčerpaný finančný príspevok a neoprávnene použitý finančný príspevok sa poskytovateľ zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na účet mesta takto:
- a) nevyčerpaný finančný príspevok na základe zúčtovania z dôvodu výmazu a z dôvodu neobsadeného miesta v trvaní celého štvrťroka do 25. decembra bežného rozpočtového roka na účet mesta vo formáte IBAN: SK18 5600 0000 0004 9796 6045,
 - b) nevyčerpaný finančný príspevok alebo finančný príspevok vo výške dosiahnutého kladného rozdielu podľa bodu 4.6 zmluvy na účet mesta vo formáte IBAN: SK18 5600 0000 0004 9796 6045, vrátený najneskôr do 15. februára nasledujúceho rozpočtového roka,
 - c) výnosy (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy prideleného finančného príspevku po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu poskytovateľa, príp. celého poplatku) na účet mesta vo formáte IBAN: SK18 5600 0000 0004 9796 6045, najneskôr do 15. februára nasledujúceho rozpočtového roka,
 - d) neoprávnene použitý finančný príspevok na účet mesta vo formáte IBAN: SK18 5600 0000 0004 9796 6045 najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.
- Poskytovateľ je povinný pri úhrade výnosov z finančného príspevku alebo nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku uviesť číslo zmluvy ako variabilný symbol.
- 4.9 Pred poukázaním výnosov z finančného príspevku, nevyčerpaného finančného príspevku alebo neoprávnene použitého finančného príspevku na účet mesta je poskytovateľ povinný zaslať avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených prostriedkov písomnou formou na adresu mesta.
- 4.10 Nevyčerpané finančné prostriedky sa podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5,- Eur (slovom : 5 eur).
- 4.11 Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančný príspevok poskytol, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok V Platnosť zmluvy

- 5.1 Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu uvedenú v bode 2.1 tejto zmluvy.

- 5.2 Mesto môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak:
- a) účel poskytnutia finančného príspevku zanikne alebo bol zmarený,
 - b) poskytovateľ podstatným spôsobom poruší zmluvné povinnosti podľa bodu 5.3 tejto zmluvy,
 - c) poskytovateľ uviedol v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - d) dôjde k výmazu poskytovateľa sociálnej služby v zariadení sociálnych služieb, uvedených v bode 2.1., Čl. II, z registra poskytovateľov sociálnych služieb.
- 5.3 Za podstatné porušenie zmluvných povinností prijímateľa sa pre účely tejto zmluvy považuje porušenie bodu 2.4, 2.5, porušenie bodov 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 4.1, 4.2, 4.4, 4.5, 4.6 a 4.8 zmluvy.
- 5.4 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia mestu. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti poskytovateľa vrátiť mestu poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia odstúpenia podľa tohto článku nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom.
- 5.6 Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny ukladané v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
- 5.7 Poskytovateľ berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
- 6.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
- 6.3 Práva a povinnosti z tejto zmluvy nemôže poskytovateľ previesť na inú osobu.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane mesto a jeden rovnopis dostane poskytovateľ.
- 6.4 Zmluvné strany súhlasia so spracúvaním osobných údajov uvedených v zmluve v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 6.5 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.6 Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia zákonom o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom, príslušnými ustanoveniami zákona

o rozpočtových pravidlách a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6.7 Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzťahujú najmä:

- a) zákon o sociálnych službách,
- b) zákon o rozpočtových pravidlách,
- c) zákon o účtovníctve,
- d) zákon o verejnom obstarávaní,
- e) zákon o kontrole a vnútornom audite.

6.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach 05. MAR. 2015

V Košiciach 13. 3. 2015

"podpísane"

"podpísane"

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor

Marián Gaj
starosta